

DEVION S.R.O.

JOŽNÁ TRIEĎA 78

04001 KOŠICE

SLUŽEBNÁ LEPOBKA

Časť: KRITÉRIA

SÚŤAŽ – NEOTVÁRAŤ

NÁKUP TECHNOLÓGIEHO VYBAVENIA PRE
HIERARCHENSKÝ PRÍEMYSEL

Tabuľka č.1

Tabuľka plnenia kritérií

Názov verejného obstarávania:		
Technologické zariadenia pre mliekarenský priemysel		
Názov uchádzača:		
Devion s.r.o.		
Adresa uchádzača:		
Južná trieda 78, 040 01 Košice, Slovenská republika		
Tel. č.:	Fax:	e-mail:
+421 55 677 1510	+421 55 677 1510	info@devion.sk
IČO:	DIC:	IČ DPH:
36572250	2021736948	SK2021736948
Návrh plnenia kritérií		
Cena za predmet zákazky	Cena bez DPH (EUR)	1.994.160,-
a) Linka na balenie hrudkového tvarohu	Sadzbá DPH (%)	20%
b) Technologické zariadenie na výrobu srvátkového syra	Výška DPH (EUR)	398.832,-
c) Technologické zariadenie na automatickú výrobu syroviny	Cena s DPH (EUR)	2.392.992,-

Dátum: **Košice, 13.01.2016**

Meno, priezvisko a podpis uchádzača:

MARTIN BAJUS - konateľ



Kúpna zmluva

uzavretá v zmysle § 409 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení
medzi zmluvnými stranami (*d'alej len „zmluva“*)

Predávajúci: Devion s.r.o., Južná trieda 78, 040 01 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Martin Bajus, konateľ spoločnosti
IČO: 36572250
IČ pre DPH: SK2021736948
DIČ: 2021736948
Bankové spojenie: 2623721735 / 1100
Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Martin Bajus
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických: Ing. Martin Bajus
Registrovaný: Spoločnosť zapísaná v OR OS KE I, oddiel Sro, vložka číslo 14123/V
(*d'alej len „predávajúci“*)

Kupujúci: Tatranská mliekareň a.s.
Nad traťou 26, 06001 Kežmarok
Štatutárny orgán: Ing. Ľubomír Valčuha, člen predstavenstva
PhDr. Ján Husák, člen predstavenstva
IČO: 31 654 363
IČ pre DPH: SK2020515596
DIČ: 2020515596
Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Ľubomír Valčuha
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických: Ing. Pavel Pitoňák
Registrovaný: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel: Sa, vložka číslo: 108/P
(*d'alej len „kupujúci“*)

Článok I. Úvodné ustanovenia a predmet plnenia

- 1.1 Kupujúci je vyhlasovateľom verejného obstarávania s názvom "Nákup technologického vybavenia pre mliekarenský priemysel". Na základe výsledkov tohto verejného obstarávania, uzatvára sa táto Zmluva s úspešným uchádzačom (tu: predávajúci), ktorého ponuka bola vyhodnotená ako najvýhodnejšia a stala sa víťaznou.
- 1.2 Za podmienok vymedzených touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje dodať ďalej špecifikovaný tovar (predmet plnenia) a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar odobrať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu. Predmetom plnenia je:
 - 1.2.1 Linka na balenie hrudkového tvarohu
 - 1.2.2 Technologické zariadenie na výrobu srvátkového syra
 - 1.2.3 Technologické zariadenie na automatizovanú výrobu syroviny,ktorých presná špecifikácia je v prílohe č. 2a – 2c k tejto zmluve (*d'alej len „Predmet plnenia“ alebo „Predmet zákazky“*).
- 1.3 Predávajúci k predmetu plnenia zabezpečí a dodá aj:
 - 1.3.1 doprava s poistením DDU Kežmarok
 - 1.3.2 montáž linky a technologických zariadení, ich uvedenie do prevádzky a kalibrácia
 - 1.3.3 realizácia všetkých schvaľovacích procesov nevyhnutných na riadnu prevádzku
 - 1.3.4 skúšobná prevádzka a overenie garantovaných parametrov dodaných technologických zariadení v technologickom procese výroby - realizácia nepretržitej skúšobnej prevádzky v trvaní 72 hodín – ukončenie skúšobnej prevádzky nastane až vtedy, ak počas 72 hodín nedôjde k poruche a inému prerušeniu prevádzky spôsobenej strojmi alebo technologickými zariadeniami
 - 1.3.5 zaškolenie 4 pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu strojov a zariadení
 - 1.3.6 návod k obsluhu a údržbe v slovenskom alebo českom jazyku, v počte 3 výtlačkov k jednotlivým zariadeniam

- 1.3.7 Prehlásenie o zhode k jednotlivým zariadeniam
- 1.3.8 kompletná technická a projektová dokumentácia predmetu plnenia podľa skutočného vyhotovenia, technologický a dispozičný výkres aplikácie predmetu dodávky v rámci existujúcich zariadení zadávateľa
- 1.3.9 katalóg náhradných dielov predmetu plnenia.
- 1.4 Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet plnenia, definovaný v bode 1.3 tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.5 Kupujúci týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.6 Predávajúci týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Článok II.

Termín plnenia a miesto dodania

- 2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Predmet plnenia do 14 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2 Predávajúci dodá jednotlivé zariadenia Predmetu plnenia, špecifikované v článku I. tejto zmluvy na základe dodacieho listu a písomného preberacieho protokolu podľa bodu 2.6 tohto článku zmluvy. Predávajúci kupujúcemu vopred (minimálne 3 pracovných dní) písomne (poštou, e-mailom) oznámi, kedy mu Predmet plnenia dodá, pričom dodrží časový termín uvedený v bode 2.1 zmluvy.
- 2.3 Predmet plnenia, resp. jeho časti bude dodaný jeho prevzatím poverenou osobou kupujúceho v mieste dodania. Oprávnená osoba kupujúceho ho prevezme po ukončení skúšobnej prevádzky, ktorá overí garantované parametre predmetu plnenia - dodaných technologických zariadení v technologickom procese, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Oprávnená osoba kupujúceho prezrie jednotlivé zariadenia Predmetu plnenia a s odbornou starostlivosťou preverí ich celkový stav vrátane príslušenstva, výbavy, overí presnú identifikáciu podľa príslušných dokladov. V prípade zjavných odstrániteľných väd bude kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie.
- 2.4 Ak má predmet plnenia alebo jeho časť také vady, pre ktoré nie je možné predmet plnenia prevziať, musí Kupujúci tieto vady uviesť v preberacom protokole projektu s odôvodnením, prečo predmet plnenia odmieta prevziať, inak sa má za to, že predmet plnenia nemal v čase odovzdania a prevzatia vadu, ktorá by bránila odovzdaniu a prebratiu predmetu plnenia.
- 2.5 V prípade existencie väd a nedorobkov je Kupujúci oprávnený žiadať odstránenie týchto väd a nedorobkov v oboch zmluvnými stranami dohodnutom termíne.
- 2.6 Pokiaľ kupujúci zistí, že odovzdaný Predmet plnenia nezodpovedá ani po odstránení väd a nedorobkov v oboch zmluvnými stranami dohodnutom termíne, špecifikácii v prílohe zmluvy, podmienkam stanoveným v kúpnej zmluve, resp. Predmet plnenia bude odovzdaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať Predmet plnenia, od dodávky odstúpiť.
- 2.7 O odovzdaní a prevzatí Predmetu plnenia bude spísaný „Protokol o odovzdaní a prevzatí“. Originál tohto protokolu sa po jeho obojstrannom podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy. V prípade, že Kupujúci odmietne podpísať preberací protokol projektu bez toho, aby v preberacom protokole výslovne písomne uviedol dôvod, pre ktorý predmet plnenia nepreberá alebo sa nedostaví na prevzatie a odovzdanie predmetu plnenia, má sa za to, že bolo tento riadne dodaný a riadne prevzatý Kupujúcim a to dňom, ktorý je uvedený vo výzve Predávajúceho na prevzatie a odovzdanie predmetu plnenia ako deň odovzdania predmetu plnenia.

- 2.8 Miesto dodania Predmetu plnenia je Nad traťou 26, 06001 Kežmarok. Dodaním predmetu plnenia sa rozumie jeho odovzdanie predávajúcim a prevzatie kupujúcim v mieste dodania. Toto bude potvrdené podpísaním preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 2.9 Kupujúci je povinný zabezpečiť prítomnosť osoby, ktorá je oprávnená v mene kupujúceho Predmet plnenia prevziať.

Článok III.

Kúpna cena

- 3.1 Kúpna cena za Predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/96 Z. z. o cenách nasledovne:

	Cena (EUR, bez DPH)	Sadzba DPH (%)	Výška DPH (EUR)	Cena celkom (EUR, s DPH)
 EUR slovom:	 EUR slovom: EUR slovom:
Linka na balenie hrudkového tvarohu	349.800,-	20	69.960,-	419.760,-
Technologické zariadenie na výrobu srvátkového syra	248.900,-	20	49.780,-	298.680,-
Technologické zariadenie na automatickú výrobu syroviny	1.395.460,-	20	279.092,-	1.674.552,-
SPOLU	1.994.160,-	20	398.832,-	2.392.992,-

- 3.2 V cene sú zahrnuté všetky položky, definované v bode 1.3 tejto Kúpnej zmluvy.

Článok IV.

Platobné podmienky

- 4.1 Kúpna cena podľa bodu 3.1 tejto zmluvy bude uhradená kupujúcim na základe faktúry vystavenej predávajúcim. Predávajúci má právo vystaviť faktúru po riadnom splnení dodávky predmetu plnenia alebo jeho časti podľa tejto zmluvy. Riadnym splnením dodávky sa rozumie dodanie Predmetu plnenia v dodacej lehote do miesta dodania. Prílohou faktúry bude dodací list a „Protokol o odovzdaní a prevzatí“.
- 4.2 Lehota splatnosti faktúr je 60 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Splatnosť faktúry začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry.
- 4.3 Fakturácia sa vykoná v súlade so zákonom o DPH. Faktúra musí obsahovať dohodnuté náležitosti a náležitosti vyžadované v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované zákonom alebo stanovené náležitosti nie sú uvedené správne v súlade s platnou legislatívou alebo údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, Kupujúci je oprávnený faktúru vrátiť Predávajúcemu bez zaplatenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a začne plynúť až dňom doručenia opravenej (novej) faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.4 Predávajúci vystaví faktúru v súlade s bodom 5.1 a v súlade so zákonom o DPH. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude kópia Preberacieho protokolu, potvrdzujúca dodanie predmetu plnenia v zmysle tejto Kúpnej zmluvy.
- 4.5 Bankové spojenie Predávajúceho uvedené na faktúre musí byť totožné s bankovým spojením dohodnutým v Zmluve. V opačnom prípade má Kupujúci právo vrátiť faktúru za účelom zmeny bankového spojenia Predávajúceho. Dňom doručenia opravenej faktúry Kupujúcemu začína plynúť nová lehota splatnosti.

Článok V. Záručné podmienky

- 5.1 Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet plnenia bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve a že bude mať všetky vlastnosti, špecifikované v prílohe č.2 k tejto zmluve.
- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že záruka na všetky časti Predmetu plnenia platí 24 mesiacov.
- 5.3 Podmienkou záruky je riadna obsluha a údržba jednotlivých častí Predmetu plnenia v súlade s návodom na obsluhu a údržbu. Záruka sa nevzťahuje na rýchloopotrebovateľné diely a na defekty, vzniknuté nesprávnym užívaním Predmetu plnenia.
- 5.4 Predávajúci bude zodpovedať za chyby a nekompletnosť dodávky v plnom rozsahu. Prípadné reklamácie uplatní kupujúci reklamačným listom, v ktorom uvedie číslo faktúry, resp. dodacieho listu a dôvod reklamácie.
- 5.5 Reklamáciu posúdia spoločne zástupcovia oboch zmluvných strán a predávajúci vydá stanovisko o opodstatnenosti, prípadne neopodstatnenosti reklamácie do 5 dní od uplatnenia reklamácie kupujúcim.
- 5.6 V prípade opodstatnenej reklamácie sa predávajúci zaviaže reklamovanú vadu odstrániť do 10 pracovných dní (resp. do 20 pracovných dní, ak sa na tom obe zmluvné strany dohodnú) od uznania reklamácie, resp. od uplynutia lehoty na vydanie stanoviska. Predávajúci musí nastúpiť na servisný zásah do 24 hod. od nahlásenia poruchy.
- 5.7 V prípade, že sa zmluvné strany nemôžu zhodnúť na riešení reklamácie, určí predávajúci so súhlasom kupujúceho nezávislého znalca. Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.
- 5.8 Nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia Predmetu plnenia v mieste dodania.
- 5.9 Všeobecne platí, že akékoľvek nároky plynúce z niektorej z poskytnutých záruk, uplatnené kupujúcim voči predávajúcemu, považujú obidve strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu potrebnú súčinnosť pri získavaní podkladov pre posúdenie oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.

Článok VI. Podmienky dodania Predmetu zákazky a vlastnícke právo k Predmetu plnenia

- 6.1 Vylúčená z dodávky je akákoľvek dodávka, ktorá nie je opísaná v tejto zmluve, resp. v jej prílohách.
- 6.2 Predávajúci zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pracovníkov a za čistotu a poriadok v prevádzkach Kupujúceho.
- 6.3 Podmienkou odovzdania a prevzatia predmetu plnenia je úspešné vykonanie skúšobnej prevádzky, ktorá overí garantované parametre predmetu plnenia - dodaných technologických zariadení v technologickom procese, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Doklady o týchto skúškach podmieňujú prevzatie predmetu plnenia.
- 6.4 Vlastnícke právo k predmetu plnenia prechádza na kupujúceho úhradou faktúry za dodávku. Nebezpečenstvo škody prechádza na Kupujúceho zápisničným odovzdaním a prevzatím predmetu plnenia alebo jeho časti Predávajúcim. Predávajúci zodpovedá za prípadné škody na predmete plnenia až do doby podpísania preberacieho protokolu alebo jeho časti obidvoma zmluvnými stranami.

Článok VII.

Ostatné ustanovenia a zmluvné pokuty

- 7.1 Predávajúci sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy a podmienky tejto zmluvy.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá v plnom rozsahu aj za prípadné subdodávky v plnom rozsahu a to najmä po stránke vecnej, finančnej a časovej.
- 7.3 Predávajúci môže v prípade omeškania úhrady faktúr uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z fakturovanej sumy až do doby zaplatenia. Kupujúci je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu Predávajúcemu uhradiť.
- 7.4 Zmluvu možno ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy. Na odstúpenie od zmluvy sa vzťahujú ustanovenia § 344-358 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 7.5 Uplatnenie zmluvnej pokuty nevylučuje uplatnenie náhrady škody.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak zo strany príslušného vykonávateľa štátnej pomoci nedôjde k úhrade nenávratného finančného príspevku alebo jeho časti z dôvodov nedostatkov spôsobených Predávajúcim ohľadne predmetu plnenia tejto zmluvy, je povinný Predávajúci uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny predmetu plnenia uvedeného v čl. III. zmluvy.

Článok VIII. Vyššia moc

- 8.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán ani ich zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - vojnový stav, mobilizácia, živelné pohromy a pod.
- 8.2 Ak sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným z dôvodu vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak v tejto zmluve nie je stanovené inak, všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má, alebo môže podľa tejto zmluvy robiť a posilať jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované ako doporučená listová zásielka do vlastných rúk, na adresu sídla zmluvnej strany, alebo osobne. Zásielka sa považuje za doručенú aj v prípade, ak si ju adresát nevyzdvihol a to uplynutím 3 dní od jej uloženia na pošte.
- 9.2 Zmluvné strany podpisom prejavili súhlas s jej obsahom a prehlásili, že obsah zmluvy im je zrozumiteľný a zmluvu neuzatvárajú v tiesni. Podpisom tejto zmluvy obidve zmluvné strany zároveň potvrdzujú, že v plnom rozsahu akceptujú súťažné podmienky a Predávajúcim predloženú ponuku a podklady, ktoré boli použité vo verejnom obstarávaní, definovanom v bode 1.1 tejto Kúpnej zmluvy. V prípade vzniku pochybností majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami jej príloh.
- 9.3 Predávajúci je povinný na požiadanie predložiť Kupujúcemu bankovú záruku:
 - 9.3.1 Predávajúci je povinný na požiadanie Kupujúceho predložiť Kupujúcemu bankovú záruku (Performance Bond) za dodanie Predmetu plnenia.
 - 9.3.1.1 Banková záruka za dodávku Predmetu plnenia bude vo výške 100% z Kúpnej ceny, uvedenej v článku III., bode 3.1 tejto Kúpnej zmluvy.
 - 9.3.1.2 Túto bankovú záruku predloží Predávajúci Kupujúcemu do 40 kalendárnych dní odo dňa vyžiadania si bankovej záruky zo strany Kupujúceho.
 - 9.3.1.3 Predmetom bankovej záruky za dodávku Predmetu plnenia je záväzok dodať Predmet plnenia v kvalite a rozsahu, určenom Kúpnuou zmluvou a v termíne, určenom Kúpnuou zmluvou, v opačnom prípade, ak nebude splnená

- ktorákoľvek z týchto podmienok, banková záruka bude Kupujúcemu vyplatiteľná v plnej výške.
- 9.3.1.4 Banková záruka za dodávku Predmetu plnenia musí byť platná minimálne 31 kalendárnych dní po uplynutí lehoty, stanovenej v čl. II, v bode 2.1 tejto Kúpnej zmluvy.
- 9.3.1.5 Banková záruka za dodávku Predmetu plnenia - Performance Bond - musí byť neodvolateľná, bezpodmienečná, postupiteľná minimálne pre účely zriadenia záložného práva v prospech banky, ktorá spolufinancuje realizáciu dodávky Predmetu plnenia, vyplatiteľná na prvé požiadanie a bez toho, aby banka skúmala dôvody požadovaného čerpania.
- 9.3.1.6 Nepredloženie bankovej záruky na požiadanie Kupujúceho sa bude považovať za závažné porušenie tejto Kúpnej zmluvy a oprávňuje Kupujúceho odstúpiť od tejto Kúpnej zmluvy, bez nároku Predávajúceho na náhradu škody.
- 9.3.2 Predávajúci je povinný najmenej 10 dní pred ukončením platnosti bankovej záruky za dodanie Predmetu plnenia (Performance Bond) podľa článku IX, bodu 9.3.1.1. tejto Zmluvy na vyžiadanie Kupujúceho predložiť Kupujúcemu bankovú záruku za Predmet plnenia (Warranty Bond).
- 9.3.2.1 Banková záruka za Predmet plnenia - Warranty Bond - bude vo výške 5% z Kúpnej ceny, uvedenej v článku III., bode 3.1 tejto Kúpnej zmluvy.
- 9.3.2.2 Platnosť bankovej záruky za Predmet plnenia bude stanovená odo dňa, nasledujúceho po dni ukončenia platnosti bankovej záruky podľa článku IX, bodu 9.3.1.1. tejto Zmluvy a skončí najskôr 730 dní po dátume podpisu Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu Zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 9.3.2.3 Táto banková záruka za Predmet plnenia bude slúžiť na zaistenie akýchkoľvek pohľadávok a nárokov Objednávateľa súvisiacich so záručnou dobou pre Predmet plnenia.
- 9.3.2.4 Banková záruka za dodávku Predmetu plnenia - Warranty Bond - musí byť neodvolateľná, bezpodmienečná, postupiteľná minimálne pre účely zriadenia záložného práva v prospech banky, ktorá spolufinancuje realizáciu dodávky Predmetu plnenia, vyplatiteľná na prvé požiadanie a bez toho, aby banka skúmala dôvody požadovaného čerpania.
- 9.3.3 Všetky náklady spojené s bankovou zárukou za dodanie predmetu plnenia a jej obstaraním sú zahrnuté v zmluvnej cene a hradí ich Predávajúci.
- 9.3.4 Ak neodovzdá Predávajúci na vyžiadanie Kupujúcemu bankovú záruku podľa článku IX., bodu 9.3.2 (Warranty Bond) do 30 dní po vyzvaní Kupujúcim, má Kupujúci právo čerpať existujúcu bankovú záruku podľa článku IX., bodu 9.3.1 (Performance Bond) až do jej plnej výšky.
- 9.4 Zmluva nadobudne právoplatnosť dňom podpisu druhou zo zmluvných strán a účinnosť v deň, nasledujúci po dni zverejnenia zmluvy v Profile zadávateľa zákazky, vedeného Úradom pre verejné obstarávanie: <https://www2.uvo.gov.sk/profil/-/profil/pdetail/10015>.
- 9.5 Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
- 9.5.1 Poľnohospodárska platobná agentúra a ním poverené osoby,
- 9.5.2 Útvary následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
- 9.5.3 Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- 9.5.4 Orgány auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- 9.5.5 splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov
- 9.5.6 osoby prizvané orgánmi, uvedenými vyššie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

- 9.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
- 9.7 Zmluvné strany budú povinné oznámiť si zmeny identifikačných údajov do 10 dní od dátumu ich realizácie.
- 9.8 Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 9.9 Vzťahy medzi oboma zmluvnými stranami, ktoré nie sú vymedzené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov. SR.
- 9.10 Táto zmluva bola oboma zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná.

Predávajúci

v

Košciach, dňa 13.01.2016

[Redacted signature]

bojús, konateľ

[Redacted signature]

Kupujúci

v Kežmarku, dňa

.....
Ing. Ľubomír Valčuha
člen predstavenstva
Tatranská mliekareň a.s.

.....
PhDr. Ján Husák
člen predstavenstva
Tatranská mliekareň a.s.

Prílohy:

č.1 Tabuľka plnenia kritérií

č.2 Technické parametre predmetu zákazky (tabuľky 2a – 2c)

Tabuľka č.2a

Technické parametre predmetu zákazky

Linka na balenie hrudkového tvarohu

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia	MULTIVAC	
Dávkovacia časť		
Materiál vyhotovenia dávkovacej časti	-	NEDEZ
Materiál vyhotovenia časti dávkovača, ktoré prichádzajú do styku s dávkovaným produktom	-	NEDEZ / PLAST
Obsahuje zariadenie dopravník so zásobníkom, ktorý bude plnený ručne obsluhou?	áno/nie	
Je dopravník schopný presunúť tvaroh do dávkovacieho zariadenia, ktoré musí zabezpečiť dávkovanie naraz šiestich dávok tvarohu valcovitého tvaru?	áno/nie	
Hmotnosť jednej dávky tvarohu	g	200
Tolerancia hmotnosti každej zo šiestich dávok	± %	4,5
Výkon zariadenia za minútu (počet dávok)	-	6-9/min
Je technické prevedenie dávkovacej časti vyriešené tak, aby sa dalo jednoducho rozobrať pri každodennom čistení a dezinfekcii a súčasne, aby pri rozoberaní a následnom skladaní nedošlo k rozladeniu (snímače polohy, fotobunky a pod.) zariadenia, okrem jednoduchého nastavenia dávky?	áno/nie	
Vyhovuje zariadenie požadovanému formátu plnenia?	áno/nie	
Plniaca časť:		
Materiál vyhotovenia plniacej časti	-	NEDEZ
Materiál vyhotovenia automatického baliaceho stroja	-	NEDEZ
Je zariadenie vybavené samonosne a plynule nastaviteľnými zdvíhacími systémami?	áno/nie	
Je zariadenie vybavené snímateľnými bočnými krytmi stroja s jednoduchým prístupom pre údržbu zo všetkých strán?	áno/nie	
Je balička schopná zabezpečiť balenie do spodnej teplom tvarovateľnej fólie jednotlivých dávok tvarohu nadávkovaného z dávkovacej a plniacej časti linky?	áno/nie	
Uzavrieť vrchnú fóliu nadávkovanú dávku za pomoci tepelného zvaru?	áno/nie	
Je balička vhodná na čistenie a dezinfekciu agresívnymi čistiacimi prostriedkami na báze peny, vody a pary pre zaručenie maximálnej hygieny prevádzky?	áno/nie	
Počet pracovných cyklov za minútu	-	7 až 9
Materiálové prevedenie rámu stroja	-	NEDEZ
Je zariadenie v hygienickom prevedení a v ochrannej triede IP 65?	áno/nie	
Má zariadenie vybavenie pre balenie v ochrannej atmosfére?	áno/nie	
Má zariadenie vybavenie pre odstraňovanie zvyškov fólie navíjaním?	áno/nie	
Je zariadenie vybavené chladičom vody pre uzavretý okruh chladenia	áno/nie	
Dĺžka výstupného dopravníka	mm	800
Obsahuje zariadenie etiketovacie zariadenie na vrchnú časť nabaleného tvarohu vrátane termotransferovej tlačiarne etikiet s detekciou nalepených etikiet?	áno/nie	
Je zariadenie vybavené riadiacou a kontrolnou jednotkou na zobrazenie prevádzkových stavov a poruchy zariadenia?	áno/nie	

Potvrdzujem, že zariadenie spĺňa uvedené technické parametre a vyhovuje zadaniu pre predmet zákazky.

Dátum: 12.01.2016

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby: MARTIN BAJOUS

Tabuľka č.2b

Technické parametre predmetu zákazky

Technologické zariadenie na výrobu srvátkového syra

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia		RG-5
Je zariadenie vhodné na výrobu srvátkového syra talianskeho typu Ricotta?	áno/nie	
Je linka vhodná pre kontinuálnu výrobu?	áno/nie	
Odlučovanie srvátky od Ricotty je v rámci linky?	áno/nie	
Je zrážanie bielkovín realizované kyslým procesom (kyselina citrónová)?	áno/nie	
Výkon linky – objem spracovanej srvátky	l/hod.	5000
Je zariadenie vyhotovené v hygienickom prevedení z nehrdzavejúcej ocele, vhodné na čistenie a dezinfekciu čistiacimi prostriedkami na báze peny, vody a pary pre zaručenie maximálnej hygieny prevádzky?	áno/nie	

Potvrdzujem, že zariadenie spĺňa uvedené technické parametre a vyhovuje zadaniu pre predmet zákazky.

Dátum:

12.01.2016

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:

MARTIN BAOKS

Tabuľka č.2c

Technické parametre predmetu zákazky

Technologické zariadenie na automatickú výrobu syroviny

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia		KVYS - DEY 1
Je technologické zariadenie vhodné na automatickú výrobu syroviny pre výrobu mäkkých syrov typu Camembert?	áno/nie	
Objem množstvo spracovaného mlieka	l/hod.	9000
Je zariadenie usposobené pre automatizáciu napúšťania pripraveného mlieka na syrenie do syrárskych vaní (potrubie, ventily, MaR)?	áno/nie	
Je zariadenie usposobené pre automatizáciu krájania koagulovanej syroviny (pričné a pozdĺžne)?	áno/nie	
Je zariadenie usposobené pre automatizáciu vystužovania pokrájanej syroviny miešaním?	áno/nie	
Je zariadenie usposobené pre automatizáciu vypúšťania s miešaním vystuženej a pokrájanej syroviny tak, aby bolo zabezpečené rovnomerné dávkovanie na formováciu linku výroby syrov?	áno/nie	
Je zariadenie usposobené pre automatizáciu umývania syrárskych vaní, napúšťacích a vypúšťacích potrubí prostredníctvom jestvujúcej CIP stanice?	áno/nie	
Je konštrukcia zariadenia vhodná do mokrého prostredia v hygienickom prevedení do potravinárskej prevádzky a musí odolávať čistiacim prostriedkom používaných pri sanitácii výrobných priestorov?	áno/nie	
Meranie a regulácia		
Je zariadenie usposobené pre zabezpečenie plnej automatizácie výrobného procesu syroviny i umývania (CIP-ovania) potrubí a syrárskych vaní?	áno/nie	
Má zariadenie možnosť komunikácie so stávajúcimi riadiacimi systémami distribúcie mlieka – plnenia mlieka, vypúšťania syroviny do formovacieho zariadenia a umývania technologických zariadení syrárne?	áno/nie	
Má zariadenie možnosť vytvorenia jednotlivých programov výroby syroviny pre rôzne druhy syra?	áno/nie	
Má zariadenie možnosť uchovávať dáta z výrobného procesu a umožniť vytvorenie reportov a grafov technologického procesu výroby syroviny za zvolené obdobie?	áno/nie	
Má zariadenie možnosť ovládania technologického procesu cez dotykový farebný LCD displej s vizualizáciou technologického procesu, umožňujúci obsluhu sledovať jednotlivé stavy a meniť prístupné parametre?	áno/nie	

Potvrdzujem, že zariadenie spĺňa uvedené technické parametre a vyhovuje zadaniu pre predmet zákazky.

Dátum: 12.01.2016

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:

MARTIN BAUK



DEVION S.R.O.
KRYST KRYTERIA